

دستورالعمل نصب و بهره برداری چراغ های خط نوری توکار مدل اینفینیتی B

Instruction for installation and utilization of **INFINITY-B** recessed light bar

FA

EN

AR



www.tajhizsakhteman.com

تلفن: 021-66907570

Factory: Tehran Ialezar street
whatsapp: +98 09129229958

Fax: +98 21 66907570



7001017415



1- برای بهره برداری صحیح از این چراغ، رعایت موارد ذکر شده در این دستورالعمل الزامی است.

2- برای جلوگیری از برق گرفتگی، اتصال سیم ارت ضروری است.

3- از تماس مستقیم دست و یا ضربه وارد کردن به ماژول LED خودداری نمایید .

4- از خیره شدن و نگاه مستقیم به نور چراغ LED خودداری نمایید.

5- جهت عملکرد صحیح و افزایش طول عمر بالاست و قطعات الکتریکی دیگر، حتی الامکان از لامپ های با کیفیت استفاده گردد.

6- در محیطی که بارهای موتوری مختلفی در حال استفاده هستند باید تابلوی جداگانه برای سیستم روشنایی با تمام تجهیزات حفاظتی در نظر گرفته شود. 7- در

صورت انجام عملیات ساختمانی مانند جوشکاری و... چراغ ها باید خاموش شده و یا از استابلایزر استفاده شود. در غیر اینصورت این عملیات بدلیل ایجاد اختلالات جدی در سیستم برق رسانی؛ باعث سوختن بالاست، درایور و سایر قطعات الکتریکی می گردد.

8- نوع و وات لامپ باید با بالاست موجود در چراغ مطابقت داشته باشد.

9- اعمال ولتاژ نامناسب به چراغ موجب ایجاد اشکالات جدی در قطعات الکتریکی چراغ می گردد.

10- جهت استفاده از تعداد چراغ های بیشتر و نصب بصورت زاویه دار از اتصالات مربوطه استفاده نمایید.

1- For proper utilization of this product and for safety, it is mandatory to closely comply with the directions and notes in this installation and maintenance guide.

2- Earth connection as provided is mandatory.

3- Do not directly touch or impact LED module.

4- Do not stare at LED light source.

1- لأغراض السلامة والاستخدام السليم لهذا المنتج، يلزم الامتثال بشكل صارم للإرشادات والملاحظات الواردة في دليل التركيب والصيانة هذا.

2- يتعين استخدام التوصيلة الأرضية على النحو المنصوص عليه.

3- لا تلمس وحدة ليد مباشرة أو تؤثر عليها.

4- لا تحدق في مصدر ضوء ليد.

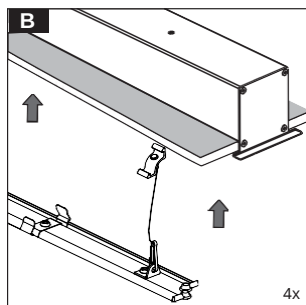
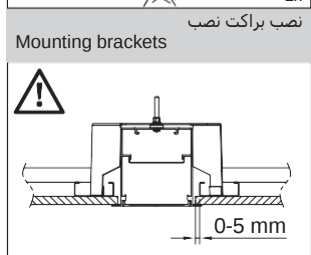
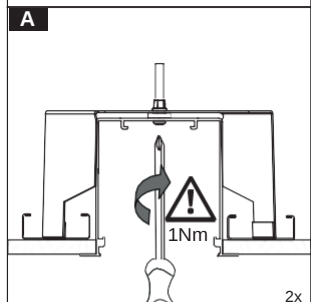
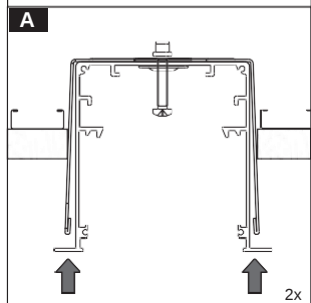
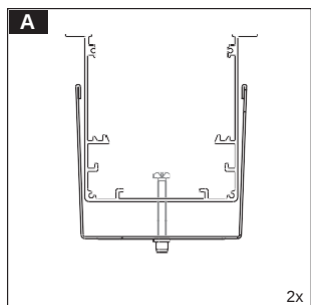


7001018714

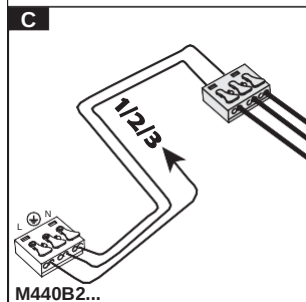
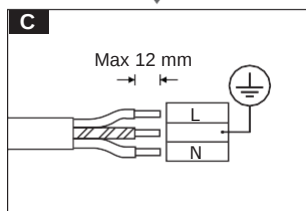
- 1- برای بهره‌برداری صحیح از این چراغ، رعایت موارد ذکر شده در این دستورالعمل الزامی است.
- 2- برای جلوگیری از برق گرفتگی، اتصال سیم ارت ضروری است.
- 3- از تماس مستقیم دست و یا ضربه وارد کردن به ماژول LED خودداری نمائید .
- 4- از خیره شدن و نگاه مستقیم به نور چراغ LED خودداری نمائید.
- 5- جهت عملکرد صحیح و افزایش طول عمر بالاست و قطعات الکتریکی دیگر، حتی‌الامکان از لامپ‌های با کیفیت استفاده گردد.
- 6- در محیطی که بارهای موتوری مختلفی در حال استفاده هستند باید تابلوی جداگانه برای سیستم روشنایی با تمام تجهیزات حفاظتی در نظر گرفته شود.
- 7- در صورت انجام عملیات ساختمانی مانند جوشکاری و... چراغ‌ها باید خاموش شده و با از استابلایزر استفاده شود. در غیر اینصورت این عملیات بدلیل ایجاد اختلالات جدی در سیستم برق رسانی؛ باعث سوختن بالاست و سایر قطعات الکتریکی می‌گردد.
- 8- نوع و وات لامپ باید با بالاست موجود در چراغ مطابقت داشته باشد.
- 9- اعمال ولتاژ نامناسب به چراغ موجب ایجاد اشکالات جدی در قطعات الکتریکی چراغ می‌گردد.
- 10- جهت استفاده از تعداد چراغهای بیشتر و نصب بصورت زاویه دار از اتصالات مربوطه استفاده نمائید.

- 1- For proper utilization of this product and for safety, it is mandatory to closely comply with the directions and notes in this installation and maintenance guide.
- 2- Earth connection as provided is mandatory.
- 3- Do not directly touch or impact LED module.
- 4- Do not stare at LED light source.

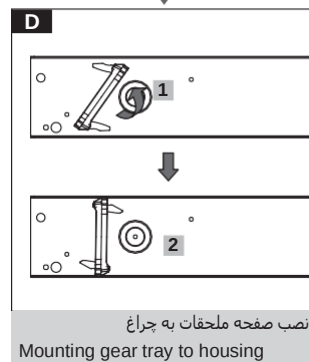
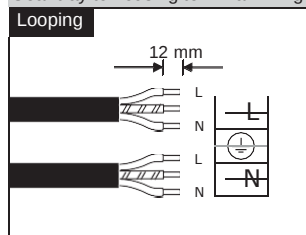
- 1- لأغراض السلامة والاستخدام السليم لهذا المنتج، يلزم الامتثال بشكل صارم للإرشادات والملاحظات الواردة في دليل التركيب والصيانة هذا.
- 2- يتعين استخدام التوصيلة الأرضية على النحو المنصوص عليه.
- 3- لا تلمس وحدة ليد مباشرة أو تؤثر عليها.
- 4- لا تحدق في مصدر ضوء ليد.



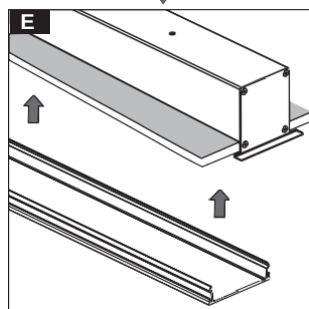
اویختن صفحه ملحقیات
Gear tray suspension



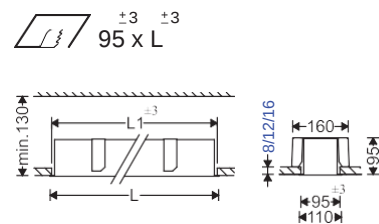
اتصال سیم صفحه ملحقیات به ترمینال چراغ
Gear tray to housing terminal wiring



نصب صفحه ملحقیات به چراغ
Mounting gear tray to housing

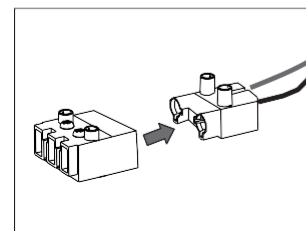
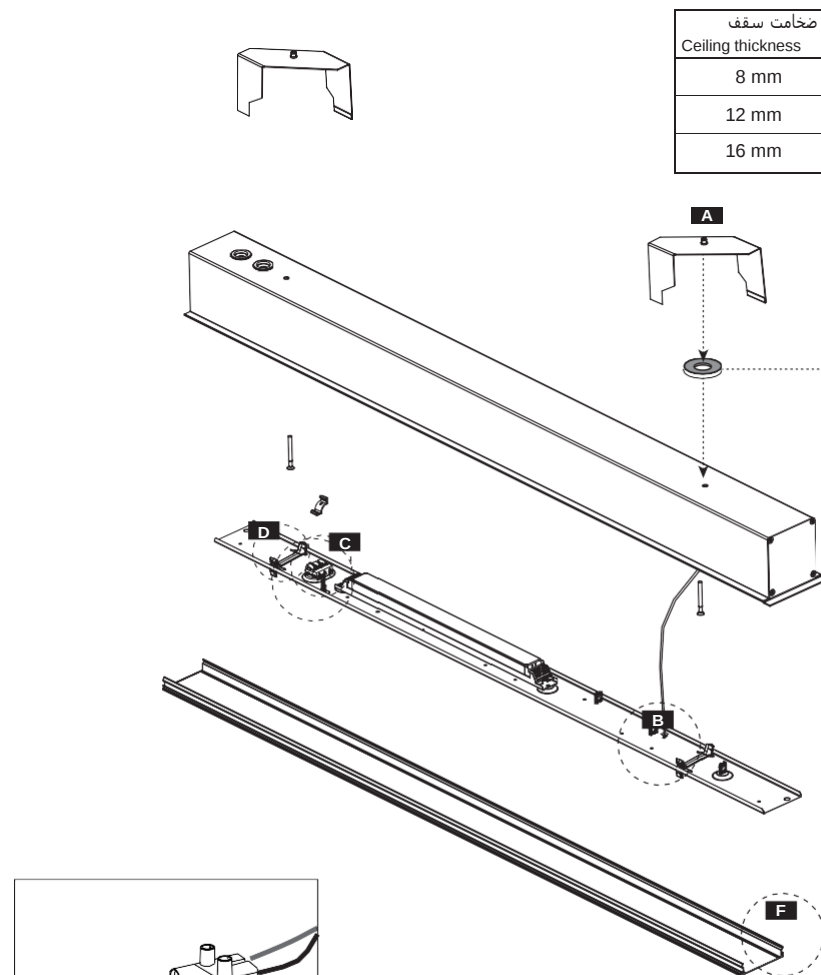


نصب دیفیوزر
Diffuser mounting



Cat. No.	L	L1	تعداد براکت نصب Number of installation bracket
M440B60LED2AF...	600	583	2
M440B90LED2AF...	880	863	2
M440B115LED2AF...	1160	1143	2
M440B145LED2AF...	1445	1428	2
M440B170LED2AF...	1725	1710	3
M440B200LED2AF...	2005	1988	3
M440B230LED2AF...	2285	2270	3

ضخامت سقف Ceiling thickness	تعداد واشر مورد نیاز Number of washers
8 mm	0
12 mm	1
16 mm	2



M440B230LED2AF...



فکس: www.tajhizsakhteman.com

تلفن: 021-66907570

کارخانه: بابل - کیلومتر جاده بابلسر

Factory: Tehran Industrial Area, Street
whatsapp: +98 09129229958

Fax: +98 21 66907570



برای مشاهده مفاد و شرایط ضمانت نامه به وبسایت مازی نور مراجعه شود.

Please refer to Mazinoor website in order to observe the context of warranty.

للاطلاع على فحوى وشروط الضمان يرجى مراجعة موقع مازی نور.

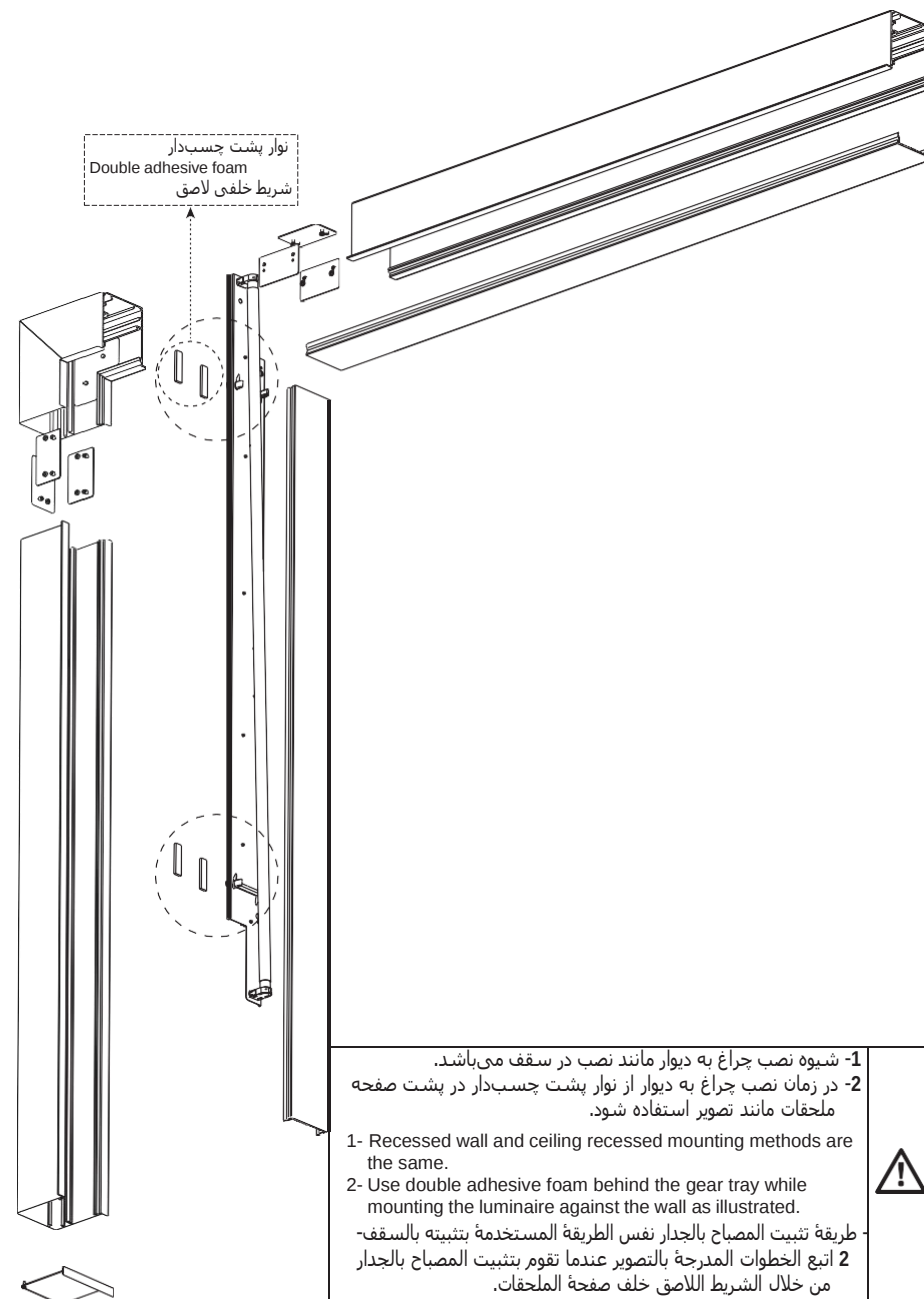
7001017415



- 1- برای بهره برداری صحیح از این چراغ، رعایت موارد ذکر شده در این دستورالعمل الزامی است.
- 2- برای جلوگیری از برق گرفتگی، اتصال سیم ارت ضروری است.
- 3- از تماس مستقیم دست و یا ضربه وارد کردن به ماژول LED خودداری نمایید.
- 4- از خیره شدن و نگاه مستقیم به نور چراغ LED خودداری نمایید.
- 5- جهت عملکرد صحیح و افزایش طول عمر بالاست و قطعات الکتریکی دیگر، حتی الامکان از لامپ های با کیفیت استفاده گردد.
- 6- در محیطی که بارهای موتوری مختلفی در حال استفاده هستند باید تابلوی جداگانه برای سیستم روشنایی با تمام تجهیزات حفاظتی در نظر گرفته شود.
- 7- در صورت انجام عملیات ساختمانی مانند جوشکاری و... چراغ ها باید خاموش شده و یا از استابلایزر استفاده شود. در غیر اینصورت این عملیات بدلیل ایجاد اختلالات جدی در سیستم برق رسانی؛ باعث سوختن بالاست، درایور و سایر قطعات الکتریکی می گردد.
- 8- نوع و وات لامپ باید با بالاست موجود در چراغ مطابقت داشته باشد.
- 9- اعمال ولتاژ نامناسب به چراغ موجب ایجاد اشکالات جدی در قطعات الکتریکی چراغ می گردد.
- 10- جهت استفاده از تعداد چراغ های بیشتر و نصب بصورت زاویه دار از اتصالات مربوطه استفاده نمایید.

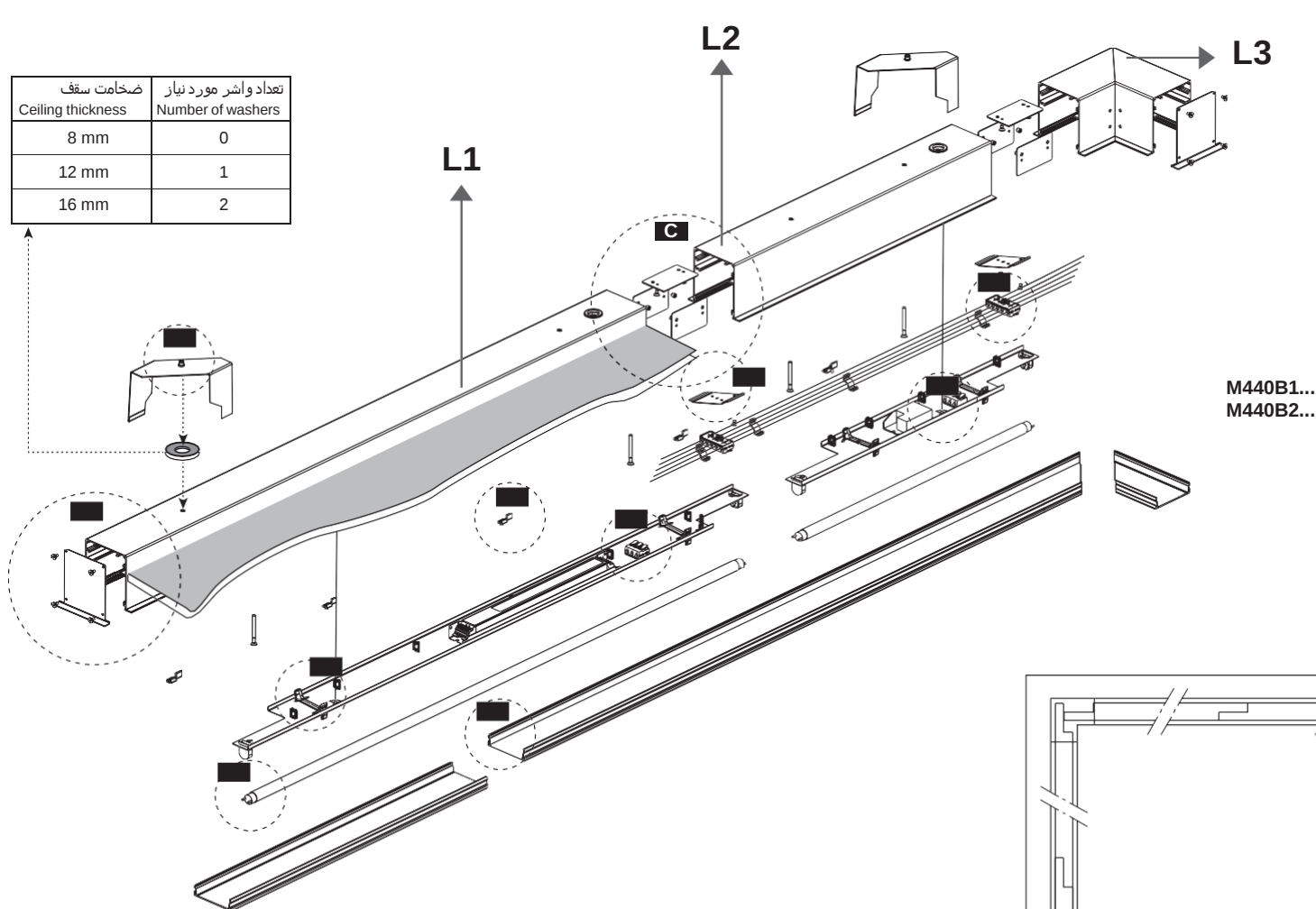
- 3- For proper utilization of this product and for safety, it is mandatory to closely comply with the directions and notes in this installation and maintenance guide.
- 4- Earth connection as provided is mandatory.
- 3- Do not directly touch or impact LED module.
- 4- Do not stare at LED light source.

- 1- لأغراض السلامة والاستخدام السليم لهذا المنتج، يلزم الامتثال بشكل صارم للإرشادات والملاحظات الواردة في دليل التركيب والصيانة هذا.
- 2- يتعين استخدام التوصيلة الأرضية على النحو المنصوص عليه.
- 3- لا تلمس وحدة ليد مباشرة أو تؤثر عليها.
- 4- لا تحدد في مصدر ضوء ليد.



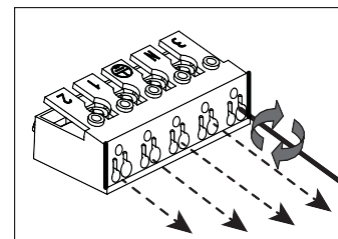
- 1- شیوه نصب چراغ به دیوار مانند نصب در سقف می باشد.
- 2- در زمان نصب چراغ به دیوار از نوار پشت چسبدار در پشت صفحه ملحقات مانند تصویر استفاده شود.

- 1- Recessed wall and ceiling recessed mounting methods are the same.
- 2- Use double adhesive foam behind the gear tray while mounting the luminaire against the wall as illustrated.
- طریقه تثبیت المصباح بالجدار نفس الطریقه المستخدمه بتثبیته بالسقف.
- 2 اتبع الخطوات المدرجة بالتصویر عندما تقوم بتثبیت المصباح بالجدار من خلال الشریط اللاصق خلف صفحۃ الملحقات.



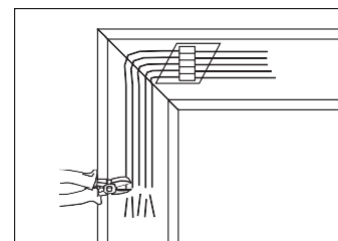
Attention!

توجه!



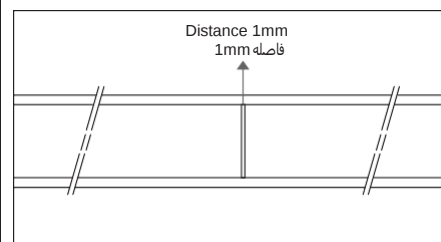
جدا کردن سیمها از آخرین ترمینال در انتهای پروژه

Dispart the wires from the last terminal at the end



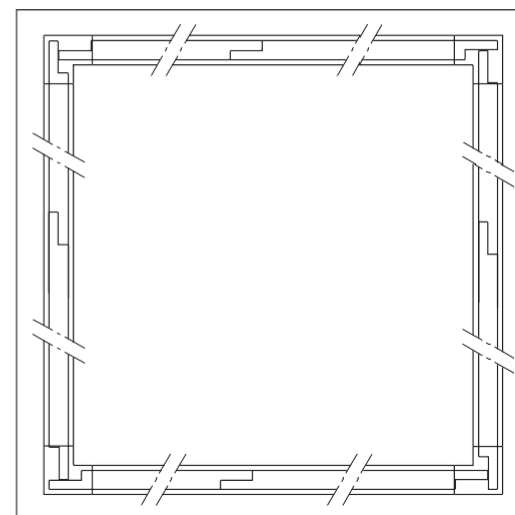
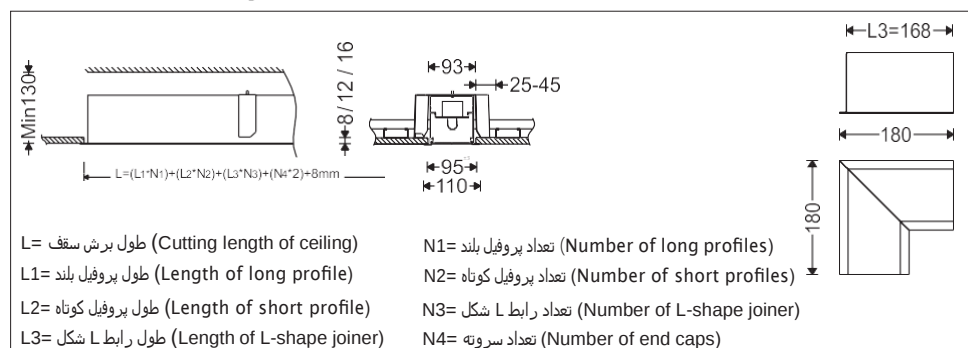
در قسمت رابط L شکل سیم ترمینال به میزان مورد نیاز برای نصب به ترمینال بعدی برش شود.

Cut the terminal wires as needed at the jointed connectors.

Distance 1mm
فاصله 1mm

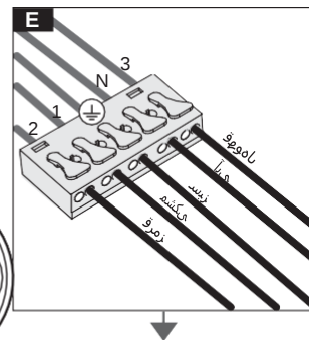
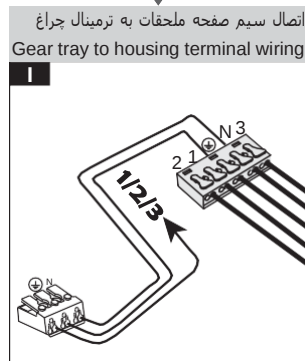
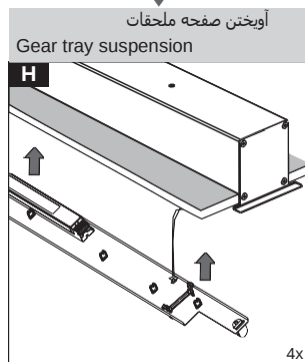
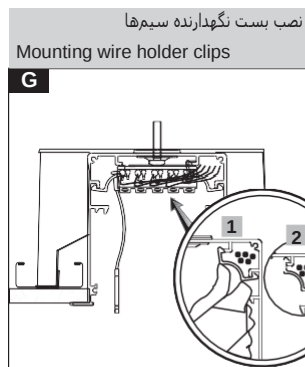
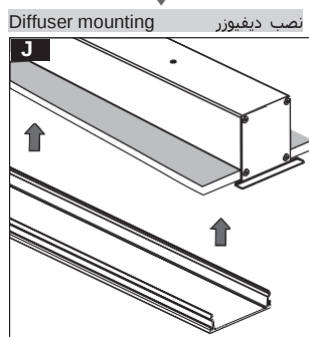
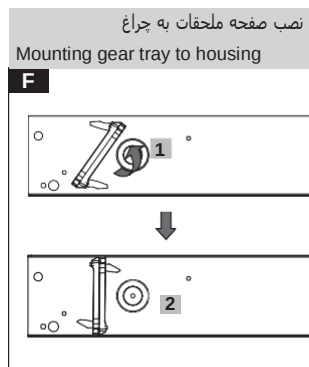
به ازای هر سه متر پروفیل بدنه، یک میلیمتر فاصله بین دیفیوزرها در نظر گرفته شود.

Consider 1 mm space between housing profile and diffuser in every 3m luminaire length

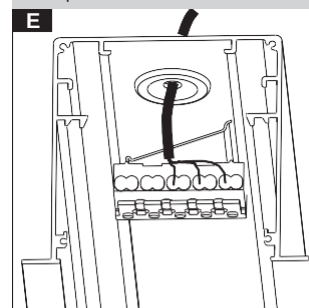


نحوه آرایش صفحه ملحقات در مدل‌های فلورسنتی با دیفیوزر

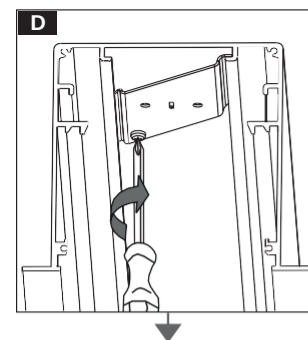
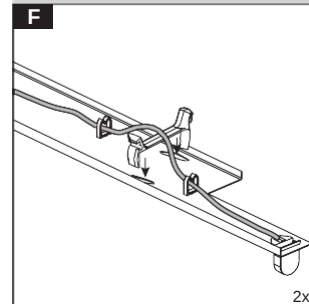
Gear tray placement as a sample in fluorescent models with diffuser



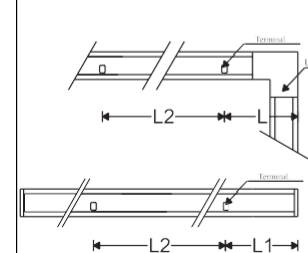
اتصال برق اصلی
Main power connection



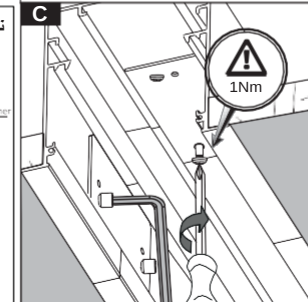
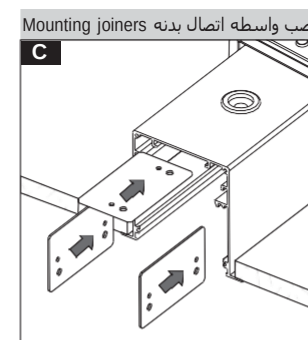
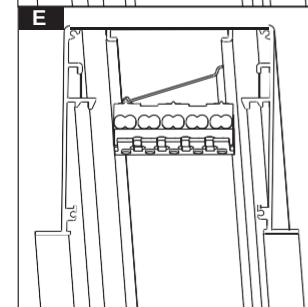
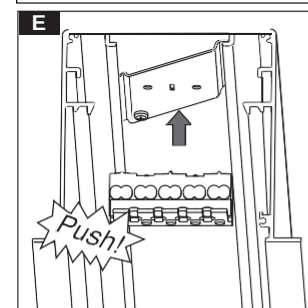
نصب بست صفحه ملحقات
Installing the mounting clips of gear tray



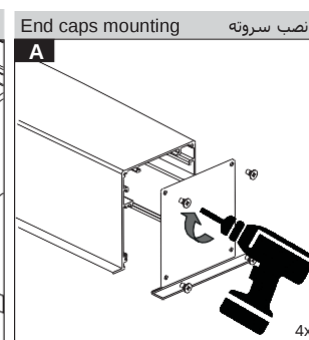
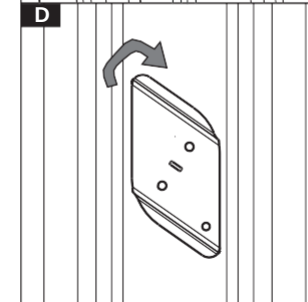
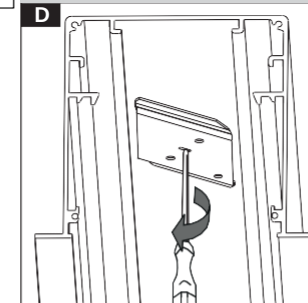
نصب ترمینال:
Terminal mounting:



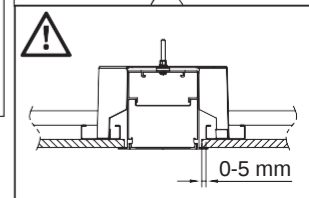
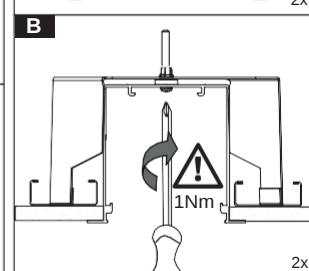
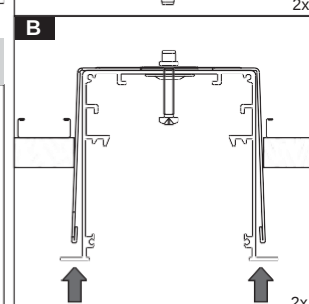
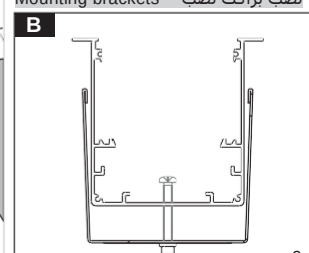
Name	L	L1	L2
LED	180	180	1130
Fluorescent Diffuser	265	275	1060



نصب پایه ترمینال
Terminal base mounting

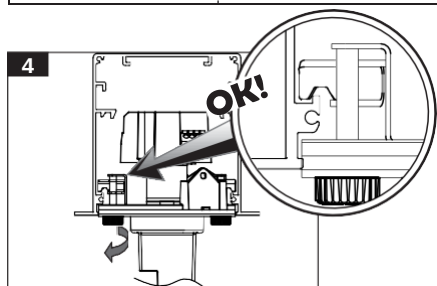
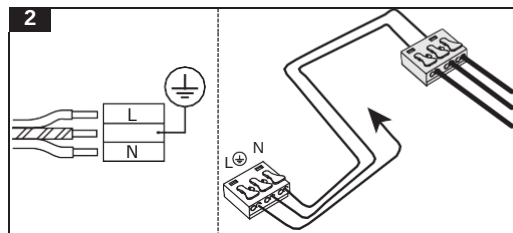
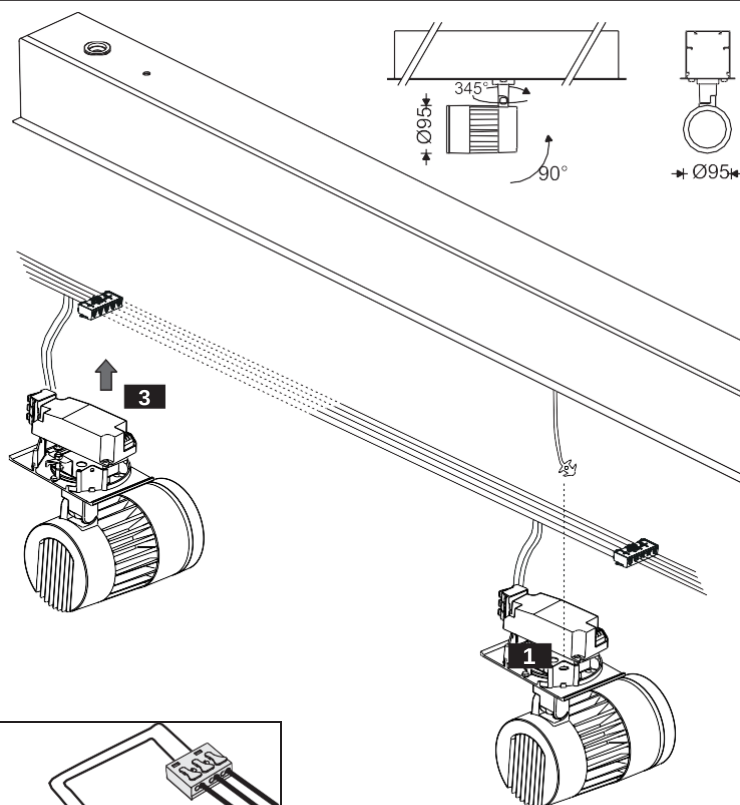


نصب براکت نصب
Mounting brackets



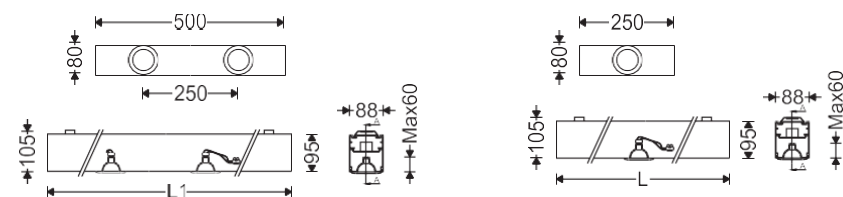
INFINITY-B recessed continuous light bar in combination with **ALFA** and **NOVATRON** spotlights

NOVATRON
LED



چراغ خط نوری توکار پیوسته مدل اینفینیتی B در ترکیب با چراغ های آلفا و نواترن
مصباح الخط الضوئی المدمج المودیل اینفینیتی B بترکیب مع مصابیح ألفا و نوفاترن

ALFA
LED



از لامپ LED 220-240V مناسب برای سریچ Gu10 استفاده شود.

Use 220-240V LED lamp suitable for Gu10 lamp holder.

استخدم مصباح 220-240V المناسب لمامك Gu10.

